

Употребление причастий в английском языке

Participle I

(Причастие настоящего времени)

Образование

Participle I = основа глагола+ -ing: sleeping

Причастие I может переводиться определением, отвечающим на вопрос **какой?**, оканчивающимися на -щий, -вший -.

Asking-спрашиваю**щий**, спрашивав**ший**

Building- строя**щий**, строяв**ший**

1 Определение:

The child **sleeping** on the sofa is Jack .-Ребенок, **спящий** на кровати-Джек.

Причастие sleeping может быть деепричастием в предложении и отвечать на вопрос **Что делаю?** например

Building the house they made some mistakes- **Строя** дом, они сделали ошибки.

Как определить ,чем является причастие в предложении, на какой вопрос отвечает: **что делаю?** или **какой?**

Как правило причастие в функции определении стоит перед существительным, иногда после него. Обычно причастия, которые отвечают на вопрос «что делаю?» стоят в начале предложения.

A man **watching** football match jumped and shouted.-Мужчина, **смотрящий** футбольный мяч прыгал и кричал.

Watching football match a man jumped and shouted. –Наблюдая за футбольным матчем, мужчина прыгал и кричал.

Причастие II (Причастие II)

Причастие II -это третья основная форма глагола (находиться во третьей колонки таблицы неправильных глаголов). Стандартные глаголы образуют форму причастий II при помощи суффикса **-ed** (это форма совпадает с прошедшей формой времени глагола)

Стандартные глаголы

asked

wanted

worked

Нестандартные формы

go- went- **gone**

come- came- **come**

speak -spoke -**spoken**

Причастие II может быть определением в предложении и обычно при переводе на русский оканчивается на -емый, енный, тый

A **taken** book- взя**тая** книга

a **translated** article- переведе**нная** статья

He bought a **used** car.- Он купил **поддержанную** машину.

The information **received** was very important.-Получе**нная** информация была очень важна.

.

Сделайте несколько упражнений, чтобы лучше разобраться с формами и употреблениями причастий

Упражнение 1 Переведите причастия.

1 to build- строящий, строивший, строя, построенный

2 to make- делаая, делавший, сделанный, делающий

3 to paint- рисуя, рисующий, нарисованный, рисовавший

Ключи:

1 building, building, building, built

2 making, making, made, making

3 painting, painting, painted, painting

Упражнение 2 Переведите причастия.

1 A built house- a man building a house

2 an eaten apple- a girl eating chocolate

3 an explained rule- a teacher explaining new grammar

4 given money- organization giving money

5 sent message- a boy sending a message

6 designed building- an engineer designing a supermarket

7 used method- a student using a new method

Ключи:

1 Построенный дом- человек, строящий здание

- 2 съеденное яблоко- девушка, кушающая шоколад
- 3 объясненное правило- учитель, объясняющий новую грамматику
- 4 данные деньги- организация, дающая деньги
- 5 посланное сообщение- мальчик, посылающий сообщение
- 6 спроектированное здание- инженер, проектирующий супермаркет
- 7 использованный метод- студент, использующий новый метод

Упражнение 3

Переведите причастия на русский язык. Английские причастия с -ing окончанием переводятся либо отвечая на вопрос *что делает?* либо *какой?* Проверьте себя по ключам после упражнения

- 1 the student translating the article;
- 2 Translating the article she listened to music.
- 3 the worker building a new house
- 4 Building a new house he didn't have money on holiday.
- 5 The engineer using a new method
- 6 Using new equipment they got better results
- 7 the student studying foreign languages
- 8 Studying new material a student understood the old material better
- 9 Moving at high speed he didn't notice his friend on the road.

Ключи:

- 1 студент, переводящий статью

- 2 Переводя статью, она слушала музыку.
- 3 Рабочие строящие новый дом the worker building a new house
- 4 Строя новый дом у него не оказалось денег на каникулы.
- 5 Инженер использующий новый метод
- 6 Используя новое оборудование они получили лучшие результаты
- 7 Студент изучающий иностранные языки
- 8 Изучая новый материал, студент понял старый лучше
- 9 Двигаясь на большой скорости, он не заметил своего друга на дороге.

Упражнение 4

Переведите на английский язык

Падая с дерева; упавшее яблоко; человек, получающий хорошие результаты; переводя с русского английский; испанец, переводящий с русского на английский; переведенная книга; слушая музыку; прослушанная музыка; ребенок, слушающий классическую музыку

Ключи:

Falling from the tree; a fallen apple; a man getting good results; translating from Russian into English; a Spanish translating from Russian into English; a translated book; listening to music; listened music; a child listening to classical music